

# AWARD CERTIFICATE

## VERLEIHUNGSURKUNDE

### Nr. 3680

## CERTIFICAT



für die Firma · **Company** · La société: **SSI Schäfer Plastics GmbH**  
für den AWB · **Container** · Pour le conteneur à déchets: **120 l**

in Übereinstimmung mit · **in accordance with** · définies dans le référentiel de certification **RAL-GZ 951/1**

Die GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.) verleiht hiermit das vom RAL – Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. – anerkannte und durch Eintragung beim Deutschen Patent- und Markenamt als Kollektivmarke geschützte Gütezeichen Abfall- und Wertstoffbehälter mit der werkstoffspezifischen Inschrift »Kunststoff«.  
Bitte überprüfen Sie die Richtigkeit des vorliegenden Zertifikates auf der GGAWB-Website anhand der auf dem Zertifikat angegebenen Zertifikats-Nummer.


The GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V. Cologne / Germany) hereby awards the quality mark waste and recycling material container of the Gütegemeinschaft with the material specific inscription "Kunststoff" (plastic material) which is recognised by RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. and is protected as collective mark by registration with the German Patent and Trademark Office. Please check the accuracy of the present certificate on the GGAWB website against the certificate number indicated on the certificate.

L'organisme GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V. Cologne, Allemagne) autorise, à apposer la marque de qualité du GGAWB: « Gütezeichen Abfall- und Wertstoffbehälter » dotée de l'inscription « Kunststoff » (matière plastique). La marque de qualité du GGAWB, reconnue par l'institut allemand « RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. », est une marque collective protégée, déposée auprès de l'office allemand des brevets et marques. Veuillez vérifier que le présent certificat est bien un vrai sur le site Internet de la GGAWB à l'aide du numéro indiqué sur le certificat.

**01. Januar 2024**

Datum

  
**Andreas Wendt**  
Geschäftsführender Vorsitzender  
Chairman and managing director  
Le Président

  
**Michael Seifert**  
Obmann des Güteausschusses Kunststoff  
Chairman, Quality Committee for Plastics  
Président du Comité de la qualité des plastiques

Die Verleihungsurkunde ist gültig bis  
The Award certificate is valid until  
Le certificat est valide jusqu'au:

**31.12.2024**

Seite 1/2

**Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.** Siegburger Str. 126, 50679 Köln

# AWARD CERTIFICATE VERLEIHUNGSURKUNDE Nr. 3680 CERTIFICAT



Firma · Company · La société: **SSI Schäfer Plastics GmbH**

AWB · Container · Conteneur à déchets: **120 l**

Werkzeug-Nr. · mould no. · Outil N°

Rumpf / Frontaufnahme  
body / frontal receiver  
Cuve / Prise frontale

Deckel  
lid  
Couvercle

SKZ Übereinstimmungszertifikat Reg.-Nr. · SKZ certificate of conformity REG.-no.  
Certificate de conformité du SKZ enregistré sous le N°

SKZ Prüfzeugnis NR. EN / RAL  
SKZ test report no. EN / RAL  
Rapport d'essai EN / RAL  
du SKZ enregistrés sous le N°

8

7, 8, 9, 10, 11

32110

89992/09-I EN

Form A

89992/09-II RAL

112975/14 EN/RAL

Die Verleihungsurkunde ist gültig bis · The Award certificate is valid until · Le certificat est valide jusqu'à: **31.12.2024**

SKZ = akkreditiertes Prüfinstitut · accredited test institute · laboratoire d'essai accrédité

Seite 2/2

**Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.** Siegburger Str. 126, 50679 Köln



**32110**

Hiermit wird bestätigt, dass der Abfall- und Wertstoffbehälter  
*This is to confirm that the waste and recycling container*  
*Il est confirmé par la présente que le conteneur à déchets et de recyclage*

## **AWB 120 Liter**

**Rumpf-Werkzeug / body mould / carcasse: 8**

Deckel-Werkzeuge / lid moulds / couvercles: 7, 8, 9, 10, 11

aus / made of / fait en HDPE

unter Verwendung zertifizierter Räder / provided that certified wheels are used / en utilisant des roues certifiées

des Herstellers / of the manufacturer / du fabricant

**SSI Schäfer Plastics GmbH**

**Fritz-Schäfer-Straße 20**

**57290 Neunkirchen**

**DEUTSCHLAND / GERMANY / ALLEMAGNE**

nach den Ergebnissen der Prüfberichte\* des akkreditierten Prüflabors und der regelmäßigen Überwachung  
*in accordance with the results of the test reports\* issued by the accredited testing laboratory and the periodical third party inspection*  
*suivant les résultats des rapports\* d'essai du laboratoire d'essai accrédité et de l'inspection régulière*

\* 89992/09-I, 112975/14

**SKZ - Testing GmbH**

**Friedrich-Bergius-Ring 22**

**97076 Würzburg**

**DEUTSCHLAND / GERMANY / ALLEMAGNE**

den Bestimmungen der Norm für fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter entspricht.

*meets the requirements of the standard for mobile waste and recycling containers.*

*est conforme à la norme pour les conteneurs roulants à déchets et de recyclage.*

**DIN EN 840-1:2021-01, DIN EN 840-5/-6:2020-06**

Deutsche Fassung / German version / Version allemande EN 840-1:2020 + AC2020, EN 840-5/-6:2020

Das Zertifikat bestätigt die Normkonformität der in o. g. Berichten geprüften Produkte.

*The certificate approves conformance with the standard of products tested acc. to the reports mentioned above.*

*Le certificat confirme que les produits essayés dans les rapports mentionnés ci-dessus sont conformes à la norme.*

Dieses Zertifikat ersetzt das Zertifikat vom: 2021-06-07.

*This certificate replaces the certificate of: / Le présent certificat remplace le certificat du:*

Würzburg, 2022-07-22



i. V.

Dipl.-Ing. Hans-Peter Krause

Leiter der Zertifizierungsstelle

*Head of certification body*

*Responsable de certification*

# CE - Konformitätserklärung

Im Sinne der **Richtlinie 2000/14/ EG**

## Nr. C 006

GMT 120 eXtra

Rumpfwerkzeug 120/8 / Deckelwerkzeug GMT-D120/8,9

Typ	Schalleistungspegel	EP-Zertifikat
Standard	92 dB (A)	
Lärmgedämmt	92 dB (A)	

Wir, die SSI Schäfer Plastics GmbH, erklären als Hersteller, dass wir konform mit der **RICHTLINIE 2000/14/EG** des europäischen Parlaments und des Rates sind.

Die Konformität auslösende Norm ist die **EN ISO 3744 (1995)**.

Weitere angewandte Normen und Spezifikationen sind folgende:

- **NF H 96-116**
- **EN 840**

Das angewandte Konformitätsverfahren ist die interne Fertigungskontrolle. Die technischen Unterlagen können bei Herrn Nikolai Pöschl, SSI Schäfer Plastics GmbH, Produktmanagement, Fritz-Schäfer-Straße 20, 57290, eingesehen werden.

Neunkirchen, den 07.02.2023

Nikolai Pöschl  
Produktmanagement  
E-Mail: nikolai.poeschl@ssi-plastic.com